

**GARANTIE :** Thomas & Betts vend ce produit sous réserve que l'utilisateur procède à tous les tests nécessaires afin d'établir si le produit convient à l'utilisation qu'il désire en faire. Thomas & Betts fabrique ses produits de façon à ce qu'ils soient libres de tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de deux (2) ans de leur date d'achat. Si, dans un délai raisonnable, Thomas & Betts reçoit avis d'un défaut couvert par la garantie, elle s'engage, à son choix, à échanger ou réparer le produit défectueux ou à en rembourser le prix d'achat. Un mauvais usage ou une modification non autorisée du produit rend toute garantie nulle et non avenue.

**Limitations et exclusions :** CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE REPRÉSENTATION OU GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y INCLUS TOUTE GARANTIE TACITE QUANT À LA CONFORMITÉ DU PRODUIT À L'USAGE AUQUEL IL EST DESTINÉ OU À LA RÉALISATION DE FINS PARTICULIÈRES. LA RESPONSABILITÉ POUR TOUT BRIS DE CETTE GARANTIE EST LIMITÉE AU COÛT OU À LA RÉPARATION DU PRODUIT ET THOMAS & BETTS NE POURRA, EN AUCUN CAS, ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE OU AUTRE PERTE FORTUITS, DIRECTS OU INDIRECTS.

Thomas & Betts Corporation  
Memphis, Tennessee  
Site web: [www.tnb.com](http://www.tnb.com)

TA02477 A  
page 5 of 6

© 2003 Thomas & Betts Corporation. Tous droits réservés.

**GARANTIA :** Thomas & Betts vende este producto en el entendido de que el usuario realizará todas las pruebas necesarias para determinar la aplicación adecuada de este producto para el objetivo previsto por el usuario. Thomas & Betts garantiza que este producto no tendrá defectos en los materiales y fabricación del mismo por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. A la pronta notificación de cualquier defecto garantizado, Thomas & Betts, a su criterio, reparará, reemplazará ó reembolsará el importe de su compra. Todo reclamo requerirá el comprobante de compra. Cualquier mal uso del producto ó modificación no autorizada del mismo anula todo tipo de garantía.

**Limitaciones y Exclusiones:** LA GARANTÍA ANTERIOR ES LA ÚNICA GARANTÍA DE ESTE PRODUCTO, Y REEMPLAZA A OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS Ó IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITANDO A CUALQUIER GARANTIA COMERCIAL O APTA PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, LAS CUALES SON ESPECIFICAMENTE RECHAZADAS. LA RESPONSABILIDAD POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTIA ANTERIOR ESTÁ LIMITADA AL COSTO POR REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO, Y BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA THOMAS & BETTS SE RESPONSABILIZARA POR DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS Ó CONSECUENTES.

Thomas & Betts Corporation  
Memphis, Tennessee  
Sitio web: [www.tnb.com](http://www.tnb.com)

TA02477 A  
page 6 of 6

© 2003 Thomas & Betts Corporation. Todos los derechos reservados

**Thomas&Betts**

## Code Keeper® Wet Location Cover

Installation Instructions for  
GFCI, Duplex or Single Receptacle

**⚠ WARNING ⚠**  
Disconnect power before installation. Electrical Hazard.

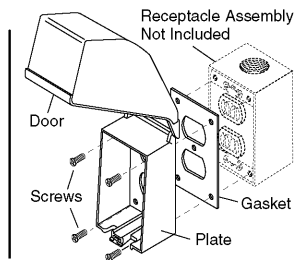
1. Door must be assembled to plate prior to installation.
2. Knock out appropriate holes in gasket.
3. Position gasket onto back of plate. If the mounting surface is not smooth, add sealant (Duct Seal) to ensure proper sealing.
4. For ease of installation, feed screws through plate and gasket.

### Screw locations:

Box Mount



Device Mount



5. Mount plate with door hinges at top.  
(Door must still be mounted to plate.)
6. **TURN POWER ON.**

**⚠ WARNING ⚠**  
Equipment cord engaged and locked within the cover must have a separate power disconnect (switch/plug).

**redodot**

page 1 of 6 TA02477 A

## Thomas & Betts

### Code Keeper<sup>md</sup> – Couverture pour emplacements mouillés

Instructions d'installation pour prises DDFT simples ou doubles



Débranchez l'alimentation avant de commencer l'installation pour éviter tout danger électrique.

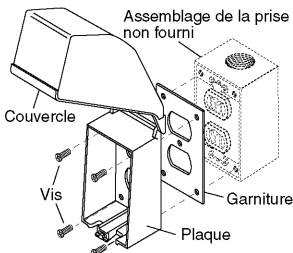
1. Le couvercle doit avoir été monté à la plaque avant l'installation.
2. Débouchez les trous appropriés dans la garniture.
3. Positionnez la garniture derrière la plaque. Si la surface de montage n'est pas lisse, ajouter un composé obturateur pour assurer l'étanchéité.
4. Pour faciliter l'installation, passez les vis à travers la plaque et la garniture.

#### Emplacement des vis :

Montage de la boîte



Montage de l'appareil



5. Assurez-vous que les charnières du couvercle se trouvent au haut de la plaque. (Le couvercle doit toujours être monté à la plaque.)
6. **METTRE SOUS TENSION.**

**redodot**<sup>md</sup>



Le cordon pour l'équipement qui est branché et verrouillé dans le couvercle doit avoir un dispositif de débranchement séparé (commutateur/prise).

page 2 of 6 TA02477 A

## Thomas & Betts

### Cubierta para áreas húmedas Code Keeper<sup>®</sup>

Instrucciones de instalación para receptáculo GFCI dúplex o simple



Desconecte la energía antes de la instalación. Riesgo eléctrico.

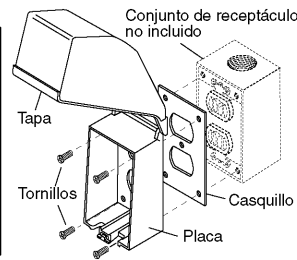
1. Debe colocarse la tapa en la placa antes de la instalación.
2. Haga los orificios adecuados en el casquillo.
3. Coloque el casquillo en la parte posterior de la placa. Si la superficie de montaje no es lisa, agregue sellante (sello de ductos) para asegurar un sellado adecuado.
4. Para facilitar la instalación, pase los tornillos por la placa y el casquillo.

#### Ubicación de los tornillos:

Instalación en caja



Instalación en dispositivo



5. Monte la placa con las bisagras de la tapa en la parte superior. (La tapa debe montarse de todas maneras en la placa).
6. **CONECTE LA ENERGÍA**

**redodot**



El cable del equipo enchufado y protegido dentro de la cubierta debe contar con una desconexión de energía aparte (interruptor/enchufe).

page 3 of 6 TA02477 A

**WARRANTY:** Thomas & Betts sells this product with the understanding that the user will perform all necessary tests to determine the suitability of this product for the user's intended application. Thomas & Betts warrants that this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase. Upon prompt notification of any warranted defect, Thomas & Betts will, at its option, repair or replace the defective product or refund the purchase price. Proof of purchase is required. Misuse or unauthorized modification of the product voids all warranties.

Limitations and Exclusions: **THE ABOVE WARRANTY IS THE SOLE WARRANTY CONCERNING THIS PRODUCT, AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE SPECIFICALLY DISCLAIMED. LIABILITY FOR BREACH OF THE ABOVE WARRANTY IS LIMITED TO COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AND UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL THOMAS & BETTS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

Thomas & Betts Corporation  
Memphis, Tennessee  
Website: [www.tnb.com](http://www.tnb.com)

© 2004 Thomas & Betts. All Rights Reserved.

TA02477 A  
page 4 of 6